

**ỦY BAN NHÂN DÂN
HUYỆN VĨNH CỬU**

Số: 3796/UBND-KT.

V/v xuất khẩu nông sản qua biên giới

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Vĩnh Cửu, ngày 08 tháng 6 năm 2021

Kính gửi:

- Thủ trưởng các cơ quan: Nông nghiệp-PTNT; Kinh tế và Hạ tầng;
- Giám đốc Trung tâm VH-TT-TT huyện;
- Chủ tịch UBND các xã, thị trấn Vĩnh An.

Thực hiện Công văn số 5970/SNN-KHTC ngày 01/6/2021 của UBND tỉnh Đồng Nai về việc xuất khẩu nông sản qua biên giới (gửi kèm). Chủ tịch UBND huyện có ý kiến như sau:

Giao Trưởng phòng Kinh tế và Hạ tầng huyện chủ trì, phối hợp với Trưởng phòng Nông nghiệp-PTNT, Giám đốc Trung tâm VH-TT-TT huyện, Chủ tịch UBND các xã, thị trấn Vĩnh An:

- Tổ chức thông tin tình hình từ các tỉnh biên giới phía Bắc để chủ động cân nhắc, điều chỉnh nhịp độ đưa hàng lên biên giới phù hợp với năng lực thông quan của các cửa khẩu.

- Tăng cường công tác thông tin, khuyến cáo các hộ nông dân, cơ sở sản xuất, doanh nghiệp chế biến xuất khẩu nông sản và trái cây tươi trên địa bàn huyện biết để chủ động phương án sản xuất, thu hoạch, chế biến đạt hiệu quả.

Thời gian hoàn thành tổng hợp, tham mưu UBND huyện cáo cáo kết quả triển khai trên địa bàn huyện về UBND tỉnh **trước ngày 30/6/2021**./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT, các PCT. UBND huyện;
- C, PVP HĐND&UBND huyện;
- Phòng VH-TT huyện (Đăng trang TTĐT);
- Lưu: VT, THNC.

E/ha.tuan/2021/Tháng 6/Công văn.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Nguyễn Quang Phương



**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 5970/UBND-KTN

Đồng Nai, ngày 01 tháng 6 năm 2021

V/v xuất khẩu nông sản qua biên giới.

Kính gửi:

- Sở Công Thương;
- Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;
- Cục Quản lý thị trường;
- UBND các huyện, thành phố.

Thực hiện Văn bản số 2926/BCT-XNK ngày 25/5/2021 của Bộ Công Thương về việc xuất khẩu nông sản qua biên giới (*File điện tử đính kèm*); Chủ tịch UBND tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

Sở Công Thương chủ trì, phối hợp cùng các sở, ngành, đơn vị có liên quan và địa phương khẩn trương triển khai các nội dung trọng tâm sau:

a) Thường xuyên cập nhật thông tin, tình hình từ các tỉnh biên giới phía Bắc để chủ động cân nhắc, điều chỉnh nhịp độ đưa hàng lên biên giới phù hợp với năng lực thông quan của các cửa khẩu.

b) Tăng cường công tác thông tin, khuyến cáo các hộ nông dân, cơ sở sản xuất, doanh nghiệp chế biến xuất khẩu nông sản và trái cây tươi trên địa bàn các nội dung sau:

- Thường xuyên cập nhật diễn biến thông quan hàng hóa tại các cửa khẩu biên giới phía Bắc để chủ động có kế hoạch sản xuất, đóng gói, giao nhận, xuất khẩu hàng hóa, tránh để phát sinh ùn ứ và tác động bất lợi khác.

- Chuyển nhanh, chuyển mạnh hoạt động xuất nhập khẩu hàng hóa sang thị trường Trung Quốc theo hình thức chính ngạch.

- Tiếp tục thực hiện nghiêm các quy định về truy xuất nguồn gốc, mã số vùng trồng, cơ sở đóng gói, ghi nhãn... cũng như các yêu cầu khác có liên quan để nâng chất lượng sản phẩm, đáp ứng các quy định, tiêu chuẩn đã thỏa thuận với bạn hàng nước ngoài.

c) Tiếp tục theo dõi sát sao, tình hình xuất nhập khẩu, vận chuyển hàng hóa qua các cửa khẩu biên giới để kịp thời đề xuất UBND tỉnh trao đổi với Bộ Công Thương và các đơn vị liên quan cùng phối hợp xử lý các vấn đề phát sinh.

Yêu cầu các sở, ngành, đơn vị có liên quan và UBND các huyện, thành phố khẩn trương triển khai tổ chức thực hiện. Báo cáo kết quả về UBND tỉnh trước ngày 30/6/2021. / *m*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ Công Thương;
- Chủ tịch, PCT. UBND tỉnh (Đ/c Phi);
- Chánh, PCVP. UBND tỉnh (KTN);
- Lưu: VT, KTN.
(Khoa/271.xuatkhauBG)



Võ Văn Phi



Số: 2 9 2 6 /BCT-XNK

Hà Nội, ngày 25 tháng 5 năm 2021

V/v xuất khẩu nông sản qua biên giới



Kính gửi: Ủy ban nhân dân các tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ Phạm Minh Chính tại cuộc họp Thường trực Chính phủ về phòng chống dịch Covid-19 ngày 24 tháng 5 năm 2021;

Để đảm bảo thực hiện tốt mục tiêu “kép”, vừa phòng chống dịch Covid-19, vừa phát triển kinh tế - xã hội, bảo đảm an sinh xã hội; tạo thuận lợi cho hoạt động xuất khẩu hàng nông sản qua biên giới khi đến thời điểm thu hoạch chính vụ nói chung và quả vải nói riêng,

Bộ Công Thương trân trọng đề nghị quý Ủy ban phối hợp triển khai các nội dung sau:

1. Đối với Ủy ban nhân dân các tỉnh biên giới phía Bắc

a) Chỉ đạo các cơ quan, lực lượng chức năng trên địa bàn thực hiện luồng xanh đối với quả vải xuất khẩu đủ tiêu chuẩn, đồng thời khuyến khích doanh nghiệp xuất khẩu qua biên giới theo hình thức chính ngạch.

b) Tăng cường trao đổi với Chính quyền phía Bạn để tạo điều kiện thuận lợi và tăng thời gian thông quan đối với các loại nông sản đến thời điểm thu hoạch, đặc biệt là đối với quả vải đến thời điểm thu hoạch chính vụ.

c) Tiếp tục cập nhật, đưa tin thường xuyên về diễn biến giao nhận, thông quan hàng hóa tại cửa khẩu và các vấn đề liên quan; kịp thời trao đổi, phản ánh với Bộ Công Thương và các Bộ, Ngành liên quan những vấn đề phát sinh để cùng phối hợp xử lý.

2. Đối với Ủy ban nhân dân các tỉnh/thành phố trực thuộc Trung ương có nông sản xuất khẩu qua biên giới

a) Chỉ đạo các cơ quan chức năng trên địa bàn thường xuyên cập nhật thông tin, tình hình từ các tỉnh biên giới phía Bắc để chủ động cân nhắc, điều chỉnh nhịp độ đưa hàng lên biên giới phù hợp với năng lực thông quan của các cửa khẩu.

b) Tăng cường công tác thông tin, khuyến cáo các hộ nông dân, cơ sở sản xuất, doanh nghiệp chế biến xuất khẩu nông sản và trái cây tươi trên địa bàn các nội dung sau:

- Thường xuyên cập nhật diễn biến thông quan hàng hóa tại các cửa khẩu biên giới phía Bắc để chủ động có kế hoạch sản xuất, đóng gói, giao nhận, xuất khẩu hàng hóa, tránh để phát sinh ùn ứ và các tác động bất lợi khác;

- Chuyển nhanh, chuyển mạnh hoạt động xuất khẩu hàng hóa sang thị trường Trung Quốc theo hình thức chính ngạch (mua bán theo hợp đồng, với các điều kiện giao dịch, giao nhận rõ ràng, giao hàng tại cửa khẩu quốc tế, cửa khẩu chính,...);

- Tiếp tục thực hiện nghiêm túc các quy định về truy xuất nguồn gốc, mã số vùng trồng, cơ sở đóng gói, ghi nhãn,... cũng như các yêu cầu khác có liên quan để nâng cao chất lượng sản phẩm, đáp ứng quy định, tiêu chuẩn đã thỏa thuận với bạn hàng nước ngoài.

c) Tiếp tục theo dõi sát sao, cập nhật tình hình xuất nhập khẩu, vận chuyển hàng hóa qua các cửa khẩu biên giới để kịp thời trao đổi với Bộ Công Thương và các cơ quan liên quan cùng phối hợp xử lý những vấn đề phát sinh.

Bộ Công Thương trân trọng cảm ơn sự phối hợp của quý Ủy ban./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thủ tướng Chính phủ (để b/c);
- Các đ/c PTTg (để b/c);
- BCĐQG phòng, chống dịch Covid-19;
- VPTW Đảng, Ban Kinh tế TW;
- Văn phòng Chính phủ;
- Các Bộ: NN&PTNT, TC, YT, QP, CA;
- SCT các tỉnh/thành phố;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Các đồng chí Thứ trưởng;
- Các đơn vị: KH, AP, TTTN, QLTT;
- Lưu: VT, XNK (2).

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Trần Quốc Khánh

Trần Quốc Khánh